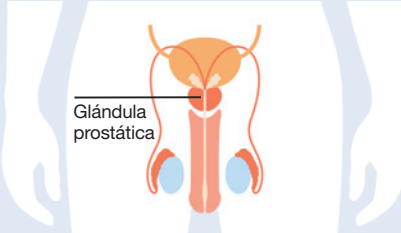


DATOS SOBRE EL CÁNCER DE PRÓSTATA

Hombres hispanos y latinos: ¿debería considerar hacerse una prueba de detección del cáncer de próstata? Hable con un profesional de la salud sobre su riesgo y los posibles beneficios y perjuicios de la prueba de detección.

Sistema reproductivo masculino



El cáncer de próstata se produce cuando las células de la próstata, una glándula pequeña que produce líquido para el semen, comienzan a crecer de forma anormal. Es el **cáncer más común** en los hombres en los Estados Unidos después del cáncer de piel y una de las principales causas de muerte por cáncer entre los hombres hispanos y latinos, muchas veces debido a retrasos en la atención médica. El riesgo aumenta con la edad, lo que resalta la importancia de la detección temprana.

Todos los hombres corren el riesgo de desarrollar cáncer de próstata, el cual suele no presentar síntomas. Si tiene dificultades para orinar; sangre en la orina o el semen; o dolor en la espalda, la cadera o la pelvis, consulte a un profesional de la salud. Tenga en cuenta que estos síntomas pueden deberse a otras afecciones aparte del cáncer de próstata.



¿Está listo para hablar sobre la detección del cáncer de próstata? Así es como puede prepararse

Si está pensando en hacerse una prueba de detección del cáncer de próstata, hablar con un profesional de la salud puede ayudarle a tomar la mejor decisión para su salud. Comparta sus opiniones, preocupaciones y lo que es importante para usted cuando se trata de su salud. Esto es lo que puede preguntar:

- **¿Tengo riesgo?** Pregunte cómo su edad, antecedentes familiares o antecedentes personales pueden afectar sus posibilidades de presentar cáncer de próstata.
- **¿Cuáles son las ventajas y desventajas?** Aprenda sobre los beneficios y efectos secundarios posibles de la detección y el tratamiento.
- **¿Cómo puedo pagarlo?** Pregunte sobre la cobertura del seguro u otras opciones que puedan estar disponibles.

Detección del cáncer de próstata: lo que debe saber

La detección temprana es importante: las pruebas de detección pueden ayudar a detectar el cáncer de próstata en una etapa temprana, antes de que se propague y sea más difícil de tratar.

No todos los cánceres de próstata son iguales:

- Muchos crecen lentamente y es posible que nunca causen daño.
- Algunos son agresivos y necesitan tratamiento oportuno.

Cómo funcionan las pruebas de detección:

- El método más común es un análisis de sangre llamado PSA (antígeno prostático específico).
- También se puede realizar un examen de tacto rectal (DRE, por sus siglas en inglés), donde el médico examina la próstata para palpar si hay algo anormal, como cáncer, pero no siempre es necesario ni recomendable.

Qué significa un nivel alto de PSA:

- Un PSA alto no siempre significa que haya cáncer.
- Puede dar lugar a más pruebas, como una biopsia, para detectar células cancerosas.

Factores para tener en cuenta:

- Es posible que algunos hombres se sometan a procedimientos o tratamientos innecesarios.
- Estos pueden causar efectos secundarios como dificultad para orinar, dolor o problemas sexuales.
- En algunos casos, los riesgos pueden superar los beneficios.



Consejo: anote sus preguntas antes de la visita. Si lo ayuda a sentirse más cómodo, pida a un amigo o familiar de confianza que lo acompañe.

¿Debería hacerse una prueba de detección del cáncer de próstata?

El Grupo de Trabajo sobre Servicios Preventivos de los EE. UU., un grupo de expertos médicos, recomienda que los hombres de 55 a 69 años hablen con su médico para decidir la opción más adecuada. Esto es muy importante para los **hombres hispanos y latinos**, los cuales a veces retrasan la atención médica debido a creencias culturales, falta de seguro o barreras lingüísticas.



DATOS SOBRE EL CÁNCER DE PRÓSTATA

Tratamiento del cáncer de próstata

Si le diagnostican un cáncer de próstata que probablemente no crecerá rápidamente, es posible que su médico le sugiera monitorearlo a lo largo del tiempo en vez de tratarlo de inmediato. Este enfoque, conocido como vigilancia activa u observación cautelosa, consiste de pruebas periódicas para hacer seguimiento de sus síntomas y el cáncer.

Si se necesita tratamiento, las opciones más comunes son:

- Cirugía para extirpar la próstata
- Quimioterapia
- Radioterapia
- Otros tratamientos, como la hormonoterapia

Hable con su médico sobre todas las opciones disponibles y los posibles efectos secundarios. Esto puede ayudarle a tomar la mejor decisión para usted y su familia.

Sobrevivir al cáncer de próstata

Si el cáncer de próstata se detecta a tiempo, **casi todos los hombres viven al menos 5 años** después del diagnóstico. Pero cuando se detecta tarde, solo 1 de cada 3 hombres vive 5 años después del diagnóstico.

En muchas comunidades hispanas y latinas, valores culturales como la fortaleza, la privacidad y la masculinidad pueden dificultar hablar sobre la salud o buscar atención médica. Esto suele ser a causa del **estigma**, el miedo a ser juzgado o visto como débil por hablar y pedir ayuda.



Los hombres hispanos y latinos también pueden retrasar la atención médica debido a creencias culturales, falta de seguro médico o barreras lingüísticas. Pero esperar demasiado tiempo puede significar perder la oportunidad de tratar el cáncer en una etapa temprana, cuando es más probable que el tratamiento funcione.



¿Necesita ayuda para encontrar un médico o pagar las pruebas de detección o el tratamiento?

Es posible que el seguro cubra la detección del cáncer de próstata; consulte con su proveedor de atención médica o su compañía de seguros médicos.

¿No tiene médico? ¿No tiene seguro? Busque un centro de salud cerca de usted y pregunte cuáles son sus opciones. Es posible que estas clínicas también ofrezcan otros servicios, como asistencia bilingüe. Visite <https://findahealthcenter.hrsa.gov> (en inglés).

Su salud es importante, y también lo es su voz



Hablar con un profesional de la salud o un ser querido es un primer paso muy importante.



Expresarse ayuda a romper el estigma y anima a otros a tomar medidas también.



Pedir ayuda no es una debilidad, es una señal de fortaleza. No tiene por qué afrontar esto solo.



Haga preguntas y apóyese en las personas cercanas a usted.

“Como hispano, sé cómo esto afecta a nuestra comunidad. Cuando hablo con otros hombres latinos, suelo oír cosas como: ‘Oh, no, yo no voy a hacer eso. Me haré un chequeo y ya veré qué pasa’. No es algo de lo que nos guste hablar porque nos parece muy invasivo. Recibimos la información cuando vamos al médico, pero se necesita más. Como hombres hispanos/latinos, tenemos que estar realmente inundados de información, que nos llegue de forma directa, porque no es algo de lo que nos guste hablar”.

—Miembro de la comunidad



Más información:
www.cdc.gov/prostate-cancer/es

